

AD FONTES

Playable on a 3-octave meantone carillon

Psalm 42 z *Psałterza* Jakuba Lubelczyka / Psalm 42 from Jakub Lubelczyk's 'Psalter' (1556)

Musical notation for Psalm 42, consisting of two staves of diamond-shaped notes on a five-line staff. The notation is in a single melodic line with a repeat sign in the middle.

Katarzyna Kwiecień-Długosz
(2020)

Andante, con tristezza ♩ = 50

Musical notation for the first system of the piano accompaniment. It features a treble and bass clef with various time signatures (4/4, 3/4, 4/4, 3/4). Dynamics include *p* and *pp*. A triplet of eighth notes is marked with a '3' and a slur.

Musical notation for the second system of the piano accompaniment. It continues the previous system with similar notation and dynamics. A triplet of eighth notes is marked with a '3' and a slur. Dynamics include *pp*.

poco più animato

Musical notation for the third system of the piano accompaniment. It starts with a treble clef and a 3/4 time signature, marked *poco più animato*. Dynamics include *mp* and *pp*. The notation includes various rhythmic patterns and a triplet of eighth notes.

111 **Lontano** ♩ = 60

115 **poco sostenuto** *come un'eco* **pp** **a tempo** **p**

118 **marcato**

120 **molto rit.**

Czemu zgnębiona jesteś, duszo moja,
i czemu trwożysz się we mnie?
Ufaj Bogu, bo jeszcze wysławiać Go będę:
On zbawieniem mojego oblicza i moim Bogiem.

Why art thou cast down, O my soul?
and why art thou disquieted within me?
hope thou in God: for I shall yet praise him,
who is the health of my countenance,
and my God

(Ps. 42, 12)